

“产出导向法”理论框架下《国际人才英语教程》评价研究：教师视角¹

贾 蕃 沈一新

西南交通大学

© 2020 外语教育研究前沿 (原名《中国外语教育》) (3), 19-26 页

提 要：本文基于“产出导向法”教材使用和评价理论框架，从教师视角评价《国际人才英语教程》的“产出目标恰当性”和“促成活动有效性”。研究收集了五名教师的半结构化访谈数据并对授课教师提供的相关教学材料进行了文本分析。研究发现：教材整体上较好地体现了“产出导向法”教材评价理念；教材具有较强的驱动手段、丰富的内容和情景，教学目标被细化为一系列子目标，教学目标之间逻辑性较强；同时，教材提供的输入材料精准对应产出目标，提供了多样化的促成活动。不足之处是，不同级别教材的难度虽逐步增大，但同一级别教材各单元之间的难度是否循序渐进仍有待考证；另外，教学目标的设定缺乏语言能力的培养，需要教师发挥主导作用，根据教学实际对教材内容进行补充和完善。

关键词：“产出导向法”；教材评价；产出目标恰当性；促成活动有效性；《国际人才英语教程》

[中图分类号] H319

[文献标识码] A

[文章编号] 2096-6105(2020)03-0019-08

1. 引言

教材是教学内容的主要载体，是实现教学目标的基本保证。因此，大学英语教学应当选取优秀的英语教材，重视教材评估和评价。国外的教材评估起步较早，以参照对比法为主，为后续研究提供了重要参考，例如，Seaton (1982) 提出按教材评估清单对照评估，Hutchinson & Waters (1987) 提出“主观需要分析”和“客观对象分析”的参照法。

国内的英语教材评估落后于教材的编写和使用，早期以推介国外评估标准和理论框架为主，聚焦国内外教材评估现状述评(赵勇、郑树棠 2006)和教材评估宏观想法与原则的提出(庄智象 2006)，较少涉及适合中国国情的英语教材评估体

系。近年来，学者们集中评估教材的语言要素，如词汇复现方式(朱茜、徐锦芬 2014)、词汇覆盖率(郑志恒 2012)等。

纵观国内外的实证研究，发现研究视角多集中于对教材文本难度和语言要素的静态评估，较少关注使用者对教材内容设计的动态评价。另外，国内不少研究多参照国外教材评估框架评介国内教材，基于中国本土教材评估理论框架评估国内教材的研究尚不多见。

2. 理论框架与概念界定

近年来，教材评价的本土标准受到学界关注(Tomlinson 2012)。文秋芳(2017)基于中国外语教育实际，提出了“产出导向法”(Production-

¹ 本文系中国外语教材研究中心专项课题“POA大学英语教材评估模式构建研究”、第九批“中国外语教育基金”项目“依托Unicomm试题库共建项目的英语教师测评能力发展研究”(项目编号: ZGWYJYJJ2018A19)的成果。同时，本文得到北京外国语大学中国外语与教育研究中心“虚拟专业学习共同体：产出导向法”的指导，谨表谢忱。

oriented Approach, 简称POA)教材使用和评价理论框架,概括了教材使用有效性标准的评价指标(图1),不仅包括“产出目标恰当性”和“促成

活动有效性”两个教师视角,还提出从学生视角“产出目标达成性”来评价外语教材,全面考察教材质量。

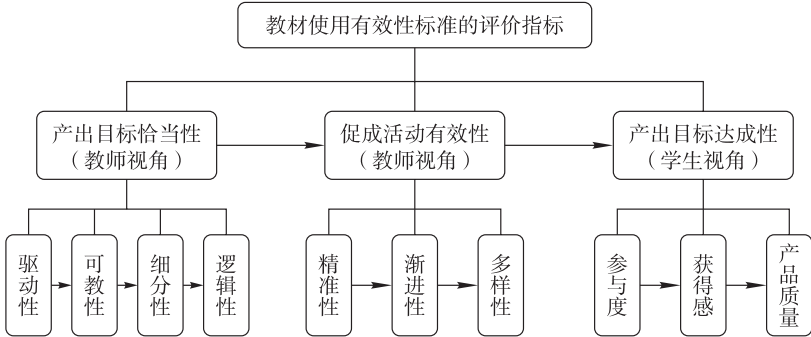


图1 教材使用有效性标准的评价指标（文秋芳 2017：22）

需要指出的是,该框架的教师视角用于评价教师对教学目标的设定和教学活动的设计。部分学者基于POA从不同视角考察了教材使用的合理性和有效性(如邱琳 2017;孙曙光 2017;张伶俐 2017;张文娟 2016)。前人对POA教材的研究主要涉及教学过程中的教材使用,尚未涉及教材评价。本研究基于图1的理论框架,从教师视角评价教材的内容设计是否符合POA教材的编写理念。通过文献回顾,发现原框架中的“可教性”服务于教学过程评价,在本文中,“可教性”仅用于考察教学目标是否符合学生的英语水平,“渐进性”指教材内容设计难度的循序渐进,其余指标的内涵与POA教材评价指标的内涵一致。

3. 研究设计

3.1 评价教材

本研究从教师视角评价基于POA理念编写的《国际人才英语教程》(下文简称《国才教程》)。该套教材实践POA理念,分为初、中、高三级别,通过设定职场中的英语应用场景和活动,帮

助学生了解自身不足,激发学习动力,培养学生的综合语言技能、沟通能力、思辨能力、协同合作能力、跨文化交际能力以及分析问题与解决问题的能力。

3.2 研究问题

本研究旨在探究《国才教程》是否符合POA教材评价标准。研究问题包括:

- 1)《国才教程》是否符合“产出目标恰当性”教材评价标准?
- 2)《国才教程》是否符合“促成活动有效性”教材评价标准?

3.3 访谈对象

访谈对象是使用《国才教程》的五位英语教师,分别用T1、T2、T3、T4和T5来表示。表1展示了受访教师的基本信息。T1任教于教育部重点理工科院校,T2任教于外国语普通院校,T3任教于英语培训学校,T4任教于师范院校,T5任教于普通本科院校。

表1 受访教师基本信息

教师	性别	学历	职称	教龄	研究方向	专业
T1	女	硕士	讲师	20	语言测试	英语(本科)、外国语言学及应用语言学(硕士)
T2	女	硕士	副教授	12	商务英语	英语(本科)、外国语言学及应用语言学(硕士)
T3	男	博士	讲师	5	外语教学	国际商务(本科)、英语(本科)、外国语言学及应用语言学(硕士和博士)
T4	女	硕士	助教	2	二语习得	英语(本科)、外国语言学及应用语言学(硕士)
T5	男	硕士	讲师	7	外语教学	英语(本科)、英语语言文学(硕士)

3.4 数据收集与整理

研究数据主要来自教师的半结构化访谈。访谈问题由教师背景信息问题、《国才教程》宏观评价问题、“产出目标恰当性”和“促成活动有效性”评价问题、开放性补充问题四部分构成(详见附录),问题的设计避免使用过多专业术语。访谈方式以一对一面谈为主,对于距离较远的T4和T5采取电话访谈的方式。每位教师的访谈时长约一个小时。访谈结束后,研究者立即整理访谈重点,摘录要点和有代表性的话语。为保证数据效度,研究者将摘录数据发给访谈对象进行确认。数据整理采取自下而上的方式,研究者对访谈数据的内容和主题进行分析,将访谈数据与“产出目标恰当性”和“促成活动有效性”维度下各自的衡量指标逐一对应,然后对相关数据进行解读,归类整理后得出结论。同时,研究者还收集了访谈对象提供的教材、教学大纲、授课PPT等资料进行文本分析。

4. 结果与讨论

4.1 “产出目标恰当性”维度下教材评价结果与讨论

4.1.1 驱动性

五位受访教师均表示,《国才教程》基于具体情景,目标设定清晰,有利于教师完成教学目标。T2指出,《国才教程》的学习目标与以往传统教材的学习目标有所不同。

大部分教材主要是在每个单元一开始就分条列出来这一单元的教学目标,但是现在这个是以case导入,有一个比较具体的案例描述,让学生看一小段视频,然后再缩小到这个单元需要学习的具体内容,在学习目标之前有一段具体的文字描述。这样感觉很真实,解决的是实际问题。

受访教师反映,教材的“驱动性”强,能够同时激发教师和学生的教/学意愿。一方面,任务设计采用多模态方式,包括情景介绍中的视频(扫描二维码)、听说练习音频、辅助任务完成的

图片和表格等。研究者通过研读教材,发现大部分任务采用两个或两个以上的模态,在完成任务时同时发挥作用,如图2所示。

2 Watch the conversation and complete Chen Ming's notes by filling in the blanks.

Question
What is the purpose of the summary?
Answer
The summary of the audience's feedback is especially important for us to 1) _____ and 2) _____.
Question
What aspects should be given special attention to?
Answer
You should pay special attention to some information such as which parts of the program are the audience's 3) _____, which aspects the audience 4) _____ and suggestions from our audience that are feasible.
Other requirements from Anne
The summary that you are going to make should focus only on the 5) _____. Your 6) _____ should be avoided.

图2 《国才教程》教材任务设计实例

完成该任务需要扫描二维码观看视频,然后补充完整图表的笔记。视频以对话形式呈现,练习以图表模式展示,多维度刺激学生的感官,提高教学效率。

另一方面,任务设计体现出较强的时效性,教材选取具有时代特色的内容进行任务设计,教师和学生表现出较强的教/学热情。例如,T3提道:

大家都觉得比较新鲜,跟上潮流,比如,你看第16页的图片就是POS机扫描微信二维码来付款,然后讨论现金支付和电子支付的优劣势,都是当下的热点,而且是学生每天接触到的,学生比较有想法,愿意多说,我们也好点评,有种“高大上”的感觉。

教材选取当下流行的热点现象作为话题,并辅以视频,认知内容具有较强的吸引力,使产出任务具有较强的驱动力。

文秋芳(2017)指出,判断驱动性强弱要考察驱动手段和内容。可以看出,《国才教程》的驱动性强体现在多模态的驱动手段和时效性较强的认知内容两个方面。教材多模态促学的先进理念有利于学生进行拓展性学习,从而在语言理解与产出、创造性使用等方面取得长足进步(王初明2013)。另外,时效性较强的教材能引导教师和学生关注社会热点话题,任务设计因话题新颖使得内容具有挑战性,促使学生拓展现有的知识储备,有效解决“老生常谈”的教学窘境。

除了驱动手段和内容外,其中四位受访教师还提到了情景,即教材融入了较多中国情境下的本土元素。以往教材的人物设定多为英美国家人名,《国才教程》在教材开始就设定中国人物Chen Ming,并配有中国人物头像,体验感较强。T2认为:

虽然是英语教材,但是不能全部都是国外的东西,必须要有国内的东西。因为其实我们的学生更多的是在中国工作,比如在企业与外国人处理业务,或者在外企与说英语的同事一起共事。肯定离不开咱们自己的东西。我记得里面有一篇讲中国的旅游产业,提到了最受欢迎的几个旅游城市,学生讨论特别积极,因为他们有话可说。

本土元素能够满足中国情境下外语教学的需求。教材的本土设计应当以“对象面向本土、输入融入本土、产出服务本土”为原则,在教授英语国家语言和文化的同时,融入适当的本土元素。本土化可以体现在词汇、话题、插图、视频等多方面,一方面有利于教师收集素材备课,提高课堂教学水平;另一方面有利于激发学生的兴趣,提升学习效果。教材本土化可以缩短教材内容与教学对象的距离,增强教材的驱动性。

4.1.2 可教性

五位教师对于教材的“可教性”持有不同的观点,T1、T2和T4认为教材设定的目标难度略低于学生的现有水平,而T3和T5认为难度适中。T4提道:“我们是给经管的学生用,普遍反映略简

单了一些,所以我们上的(进度)很快。”T5提道:“刚刚好,在学生能够掌控的范围里面,不能再简单了,也不能再难了,再难学生就感觉没什么动力了。”

笔者认为出现此分歧有两方面原因:第一,教授对象完成教材任务的能力。若学生完成教材任务无压力,则表示教材的教学目标没有对学生造成认知挑战,所以教材简单;反之亦然。T1和T2教授的学生分别来自教育部重点高校和外国语学院,英语基础相对较好;T4教授的学生所学专业为经济、管理类,有相关商务和职场领域的专业背景;而T3的教学对象则多来自企业,T5教授的学生来自普通本科院校,学生的语言能力参差不齐,导致教师对学生水平的认知出现差异。第二,教材自身的编写定位。《国才教程》的定位是在学生掌握基本语言技能(听、说、读、写、译)之后,培养学生在真实场景中综合运用各项技能解决实际问题的能力。《国才教程》与传统大学英语教材定位的差异可能会引起教师的“不适应”。

4.1.3 细分性和逻辑性

关于教材的“细分性”和“逻辑性”,受访教师表示,教材任务设计既有大目标,也有小目标,小目标环环相扣,逻辑性强,为完成大目标服务。T1表示:

第二个case是顾客对项目的反馈意见,教材把这个目标细分为两个单元(unit 3和unit 4),第三单元是需要把听众的意见进行分类整理,在此基础上,第四单元的目标是总结反馈意见。然后每一个单元又有了具体的目标。

通过研读教材,发现第三单元的目标又被细化为如下所示的5个子目标。

- identify different people's attitudes from various sources
- get familiar with the structure of a T-chart
- express likes and dislikes
- categorize information in the same aspect
- make a T-chart to categorize the audience's feedback

教材中的目标物化为实际的产出任务。首先,提供整本教材的真实场景,整本教材划分为四个案例,即四个职场任务,并提供案例的情景介绍和大目标。接着,每个案例又细分为两个单元,每个单元再提供更为细致的场景任务。大目标被不断细化,逐一实现小目标为大目标的完成提供保障,突破了以往教学目标过大、过于宽泛,教师难以指导的状况(常小玲 2017)。毕争(2019)指出,教材设定的目标是教师使用和评价教材的重要因素。《国才教程》的教学目标之间形成链条,循序渐进,关注学生的语言产出能力,具有较好的细分性和逻辑性,使整个案例成为完整的关系框架,保证了产出目标的有效达成。

4.2 “促成活动有效性”维度下教材评价结果与讨论

4.2.1 精准性

多数教师认为教材能够有效辅助促成活动,以保证完成任务,且都强调教材中 Building up 板块的重要性,T5指出:

这一部分帮助学生提高语言技能,比方说第六单元是介绍产品或者项目信息。语篇结构部分通过实际案例和练习设计讲述介绍信息的五个组成部分。

- A Introduce the aims of the show
- B Show appreciation and ask for confirmation of the invitation
- C Introduce the basic information about the show
- D Introduce yourself and send an invitation
- E Introduce the benefits provided by the show

这样特别具体,以往的很多任务就是介绍项目,至于怎么具体介绍,需要说什么,很少涉及。这里教材列举的要点就类似于我写硕士论文的摘要,先写研究目的,然后研究方法,最后研究结果和意义。

教材将语篇信息逐渐细分为可操作的要点,帮助学生掌握不同语篇的特征,有利于学生产出语篇,提高二语水平。

T2则从语言技巧训练方面表达了类似的看法:

(教材)里面语言技巧的训练主要是通过任务来讲解。第1单元是说主人公学习商业报告的时候需要了解比较和对比的常用表达和衔接词。首先给出一些真实例子,让学生分组研讨,学习怎么表达比较和对比,然后再通过练习辅助学生掌握衔接词,最后进行语言技巧的分类整理和总结。

教材的设计围绕任务,学生通过完成任务来探究语言技巧,然后通过语言技巧的讲解进一步深化、总结和反思学习内容,有助于学生内化语言技能、提高语言应用能力,为实现学习目标搭建语言技能平台。另外,通过对教材和授课教师提供的PPT文本进行分析,发现针对教学内容对应单元设定的产出目标和困难,每个部分的设计都明确了用途、情景、要求和活动组织形式。通过内容学习,促成每个单元的活动,从而完成每个案例的任务,各个部分联系紧密,逐步推进。

然而,T3和T4指出教材对语言技能的训练不够突出。T3认为:“每个单元的taking in部分,输入内容仅局限在与产出任务相关的内容信息上,学生往往只能了解到 what to do,而不能解决 how to do 的问题。”

通过研读教材,发现教材的教学目标缺乏相应的语言能力目标,训练语言技能的语料输入不足,在一定程度上影响了学生完成子目标需要的语言技能训练,不利于学生语言层面的拓展和提高,需进一步加强基本语言技能(听、说、读、写、译)的培养。

4.2.2 多样性

访谈数据显示,五位教师对教材的多样性评价较高,表现在以下三个方面。

首先,教材设计了大量“听后写”“听后读”“读后写”等综合性、多样化的活动,以促成任务。T1提到:

因为我感觉实际用的时候，不可能只是你说，应该是你听完别人的观点或者意见，然后再来说自己的。这一点其实教材和国才考试给了我很多启发，比如我现在实际教的时候就会有意识地设计综合性技能任务。

其次，文本分析结果显示，教材的任务设计类型也十分多样，可以有效提高学生在特定情境下使用语言的能力。例如，“写”包括撰写商务提案、回复邮件、草拟信函、草拟备忘录等；“听”包括商务演讲、商务谈判、话题讨论、辩论等。

最后，教材的任务组织形式多样。T4表示：

以往很多任务设计是单向的，我们问，学生答，很枯燥。现在变成了多向的，学生需要把自己放到这个情境里面，可能是和自己的同事（如同学）讨论会议日程，也可能是向自己的领导（如教师）汇报工作。

任务组织形式由学生个体扩展到学生和学生、学生和教师、学生和目标群体等。《国才教程》的任务设计可以有效地开展课堂小组讨论，模拟成员角色，调动小组成员一起输出。

文秋芳(2018)指出，多样性涵盖三个方面：信息传递渠道、交际类型和活动组织方式。访谈和文本分析结果显示，《国才教程》在以上三个方面均有体现。信息传递渠道不仅包括听、读、视等输入活动，还包括说、写、译等输出活动，并采用“听+写”“听+说”“读+写”“听+说+写”等综合任务，可突破以往听、说、读、写训练分离的状况(杨莉芳 2018)。另外，教材的交际类型也十分多样，重在模拟学生步入职场的真实情景，帮助学生提升自身能力，为职业生涯作准备。同时，活动组织方式的扩展有利于从多角度培养外语人才的核心能力。教材设计模拟真实场景中的交际对象，可提升学生的多维产出表现，扩宽学生的知识面，不仅体现在语言能力和学习能力上，还扩展到了合作能力、跨文化交际能力、思辨能力和创新能力，这也是最新的POA理论体系对外

语教育提出的重要目标(文秋芳 2018)。

4.2.3 渐进性

五位教师对于整套教材内容难度的设计和规划同样持较为积极的看法，例如，T3提道：

虽然我现在没教中级和高级，但是我对整个级别的划分是比较清楚的。因为一开始教材对主角的设定就是：初级是管培生，中级是部门经理，高级是高层管理。我本科就是学商科的，这其实就是按照职业晋升和发展规律设计的，非常符合职场的真实情景。

以往的教材重视活动设计，忽视了真实的交际情景，而《国才教程》在难度递增方面，以主角的身份转变为切入点，嵌入真实的职场交际情景。随着职位晋升，主角需要完成不同难度的任务，体现在初、中、高三个级别的教材中，帮助学生掌握不同职位必备的职业素养和要求，循序渐进，符合认知规律。

然而，对于课文内容以及每个案例和活动之间的难度是否是循序渐进的，其中四位教师表现出不确定的态度，访谈数据中均出现“我觉得好像不是很清楚”“不太确定”等话语。这说明教材不同单元、不同活动的难度区分度仍不够清晰，教材难度层级的渐进性仍需深入考量。这也印证了朱茜、徐锦芬(2014)的研究结论，即我国现有英语教材难度层级的渐进性仍与国外优秀教材存在差距。邱琳(2017)认为，教材需要通过精细活动逐步加大难度，以帮助学生实现产出进阶。笔者认为，教材难度很难保持较为客观的逐渐递增，教师对教材难度渐进性的评价与其教龄、教学经验、学历背景等因素有关。在实际教学过程中，教师需要发挥主导作用，针对教材编写的不足，对教材内容进行补充和修改，并根据学生的现状对难度进行调整。

5. 结论

本文基于POA教材评价理论框架，通过收集五位教师的访谈数据和相关教学资料，评价

《国才教程》的“产出目标恰当性”和“促成活动有效性”。研究结果显示,《国才教程》较好地体现了POA教材评价的理念,教材的驱动性强,教学目标有较好的细分性和逻辑性,同时,教材的精准性高,提供的输入材料精准对应产出目标,并且提供了多样性的促成活动,教材整体有较为清晰的渐进性。

不足之处是,教材初、中、高三个级别的难度虽逐步增大,但同一级别各单元之间难度的循序渐进仍有待改进。另外,教学目标的设定缺乏基本语言技能的培养,语言层面的训练不足,需进一步改进。

本研究对教材研究有如下三点启示:

第一,POA教材使用有效性评价标准为外语教材评价提供了理论框架。本文认为,POA教材使用有效性评价标准不仅适用于衡量教材使用质量,评价教师的课堂教学内容和目标,同样适用于评价外语教材。本研究对POA评价指标中的可教性和渐进性进行了微调,其他指标的内涵不变,为后续基于POA的教材评价研究提供了参考。

第二,因教材评价目的、维度、理论框架不同,教材或多或少会有不足之处,教师和学生应当主动寻找路径来解决教材的不足,提升教/学质量。教材不仅是“教”材,更是“学”材(Tomlinson 2012),一方面教师应当发挥主导作用,根据教学实际对教材内容进行适当调整,另一方面学生应当提高学习积极性,根据需求主动寻找合适的学习材料,提高学习效率。

第三,教材编写与评价、实践与研究应当一体化。教材评价和研究的结果不是终点,而是教材编写与实践的起点。评价结果应当反馈给相关教材的编写者和出版社,服务于今后的教材编写。教材编写者应当主动提升教材编写素养,将教材评价结果反映出的优点融入今后教材的再版或同类教材编写中,对教材评价结果中的不足之处也要充分关注并加以改进,全面提升教材编写质量。

需要说明的是,POA教材评价理论框架涉及教师和学生两个视角,因条件所限,本文受访教

师的数量较少,尚未涉及学生视角,教材评价维度有所欠缺。后续研究可增加受访教师的数量,同时收集学生的产出作品,分析产品质量,考察“产出目标达成性”。总之,希望今后的教材研究和编写能够进一步践行POA的教学实践理念,为本土化的、具有中国特色的外语教学理论提供新思路。

参考文献

- Hutchinson, T. & A. Waters. 1987. *English for Specific Purposes: A Learning-centred Approach* [M]. Cambridge: Cambridge University Press.
- Seaton, B. 1982. *A Handbook of English Language Teaching Terms and Practice* [M]. Hong Kong: Macmillan.
- Tomlinson, B. 2012. Materials development for language learning and teaching [J]. *Language Teaching* 45: 143-179.
- 毕争, 2019, “产出导向法”教学材料使用的辩证研究[J], 《现代外语》(3): 397-406.
- 常小玲, 2017, “产出导向法”的教材编写研究[J], 《现代外语》(3): 359-368.
- 邱琳, 2017, POA教学材料使用研究: 选择与转换输入材料过程及评价[J], 《中国外语教育》(2): 32-39.
- 孙曙光, 2017, POA教学材料使用研究: 产出目标设定过程及评价[J], 《中国外语教育》(2): 24-31.
- 王初明, 2013, 哪类练习促学外语[J], 《当代外语研究》(2): 28-31.
- 文秋芳, 2017, “产出导向法”教学材料使用与评价理论框架[J], 《中国外语教育》(2): 17-23.
- 文秋芳, 2018, “产出导向法”与对外汉语教学[J], 《世界汉语教学》(3): 387-400.
- 杨莉芳, 2018, 融合思辨能力与跨文化交流能力的语言测试任务设计——以“国际人才英语考试”为例[J], 《外语界》(2): 49-56.
- 张伶俐, 2017, POA教学材料使用研究: 基于不同英语水平学生的教学实践[J], 《中国外语教育》(2): 47-53.
- 张文娟, 2016, 基于“产出导向法”的大学英语课堂教学实践[J], 《外语与外语教学》(2): 106-114.
- 赵勇、郑树棠, 2006, 几个国外英语教材评估体系的理论分析——兼谈对中国大学英语教材评估的启示[J], 《外语教学》(3): 39-45.

- 郑志恒, 2012, 基于语料库的英语阅读教材词汇评估[J],《外语研究》(5): 56-63。
- 朱茜、徐锦芬, 2014, 国外优秀英语教材词汇和语法的布局、复现及练习方式[J],《外语教学理论与实践》(4): 25-33。
- 庄智象, 2006, 构建具有中国特色的外语教材编写和评价体系[J],《外语界》(6): 49-56。

作者简介

贾蕃, 西南交通大学外国语学院讲师。主要研究领域: 教材评估、语言测试、外语教学。电子邮箱: jiafanfanjia@163.com

沈一新, 西南交通大学外国语学院讲师。主要研究领域: 外语教学。电子邮箱: shenyixin@swjtu.edu.cn

(审稿编辑: 张文娟)

附录: 教师访谈问题

第一部分: 教师背景信息问题

1. 您任教的学校? 教龄多久? 职称和学历分别是? 本、硕、博专业分别是什么? 您目前的研究方向是什么?
2. 您什么时候使用的《国才教程》? 《国才教程》用在什么课型?

第二部分:《国才教程》宏观评价问题

3. 您整体怎样评价《国才教程》? 这本教材有什么特点?

第三部分:“产出目标恰当性”和“促成活动有效性”评价问题

4. 您认为教材是否能够激发您和学生的教与学意愿和兴趣?
5. 您认为教材设计是否有明确的目标? 每个单元的教学目标是否细化为小目标? 如果有, 那么这些目标内部是否有关系? 如果没有, 您觉得哪里应该改善?
6. 您认为教材内容、语言和语篇结构的设计是否能够完成其设定的目标?
7. 您认为教材的设计是否是循序渐进的? 能否帮助学生完成产出目标任务?
8. 您认为教材是否提供了听、说、读、写、译多样化的活动?

第四部分: 开放性补充问题

9. 除了上述与您沟通的问题, 您对《国才教程》还有什么评价或者补充吗?

English Abstracts

The application of Production-oriented Approach to ELF teaching

ZHANG Lingli..... 3

Abstract: The study endeavors to apply Production-oriented Approach (POA) to English as a Lingua Franca (ELF) teaching, which focuses on the implementation of the teaching procedures of motivating, enabling and assessing, and tests its teaching effectiveness. The subjects are 29 students majored in one of the characteristic disciplines in a 211 key university. Based on the analysis of teaching and learning situations, the author carried out the POA teaching practice for one semester. The findings reveal that POA-based ELF teaching helps to enhance the teaching effectiveness of college English, boost the students' self-confidence, and increase their intelligibility in international communication.

Keywords: Production-oriented Approach (POA); English as a Lingua Franca (ELF); pronunciation teaching; intelligibility

The step-by-step design of teaching activities of POA: Taking the design of students' multimodal oral report as an example

ZHANG Peiqiu..... 11

Abstract: This study aims at solving the problems in students' oral reports, such as poor language quality, the lack of critical thinking and single modality. Guided by Production-oriented Approach, this study uses the multimodal oral report as the output driving force, applies "design" which is the key concept of multiliteracies in the teaching process with emphasis on step-by-step design of teaching activities to facilitate students' language production. Students' PPT works show that the proportions of reproductive reading and critical reading have been increased, the expression of meaning has been improved in both depth and breadth, and the ability of using multiple modal collocation has also been improved.

Keywords: Production-oriented Approach; multiliteracies; multimodal oral report

Evaluating *Going Global* in the framework of POA: From teachers' perspective

JIA Fan & SHEN Yixin..... 19

Abstract: Based on the theoretical framework of Production-oriented Approach for using and evaluating teaching materials, this paper aims to evaluate *Going Global* in terms of appropriate productive objectives and effective enabling activities from teachers' perspective. The study collected semi-structure interview data from five teachers and analyzed the relevant teaching materials provided by them. The results show that *Going*

Global manifests the notion of the evaluation framework of POA teaching materials. Specifically, the textbook has strong driven method, rich content and context. Teaching objectives are classified into logical subobjectives. Meanwhile, the input materials accurately reflect output objectives, and the textbook provides diversified activities. One possible demerit lies in the lack of difficulty gradation in different units even though the whole series of textbooks clearly differ in difficulty degree. Therefore, teachers should adjust and complement textbook contents in the teaching practice.

Keywords: Production-oriented Approach; evaluation of teaching materials; appropriate productive objectives; effective enabling activities; *Going Global*

Using reading circles to implement competency-based English teaching and assessment

LUO Shaoqian & ZHANG Yumei..... 27

Abstract: The proposal of core competencies in the English curriculum for senior high school has drawn great attention from researchers and teachers, and there is much discussion on the principles and methods of competency-based teaching and assessment. Based on previous practice and research, this article introduces reading circles as a possible alternative of competency-based teaching and assessment. We first analyze the connection between reading circles and core competencies, and then discuss some key issues related to the implementation of reading circles.

Keywords: core competencies; teaching and assessment; reading circles; senior English

Validity in formative assessment

GU Yongqi & LI Jiayi..... 34

Abstract: Formative assessment has been gaining increasing currency in language education in terms of policy, implementation, and empirical research. Issues about the qualities of formative assessment, especially its validity, however, have not received enough attention. This article aims to outline major issues of validity in classroom-based formative assessment. It is hoped that the conceptualisation and operationalisation of formative assessment and the discussion of validity in this article would clear up some confusion for researchers and teachers.

Keywords: formative assessment; validity; foreign language education

Representation of Chinese culture in China's College English textbooks

ZHANG Hong & YU Rui..... 42

Abstract: This study analyzed what and how Chinese culture was represented in College English (CE) textbooks through four series of widely used CE textbooks. The findings show that: 1) Chinese culture represented in CE textbooks mainly comprises traditional culture and contemporary culture; 2) Chinese culture is mainly implicitly represented in monotonous types of exercises such as translation and blank-filling items. In view of the existing problems, the issues related to what and how Chinese culture should be represented in CE textbooks are discussed.

Keywords: teaching materials; College English textbooks; Chinese culture